

**PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT DAN
MEMALSUKAN DATA**

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Ayu Saleha Simamora
NIM : 8214011008
Angkatan : 2021
Prodi : Magister LTBI
Judul Tesis : Cultural Untranslatability in Indonesian Translation of Khaled Hosseini's
Novel: A Thousand Splendid Suns

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya sendiri, bukan dikejakan orang lain,
2. saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya,
3. saya tidak merubah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata dikemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu dari hal tersebut, maka saya bersedia dikenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, Oktober 2025
Saya yang membuat pernyataan



Ayu Saleha Simamora
NIM 8214011008

A Thesis

**CULTURAL UNTRANSLATABILITY IN INDONESIAN TRANSLATION
OF KHALED HOSSEINI'S NOVEL: A THOUSAND SPLENDID SUNS**

By:

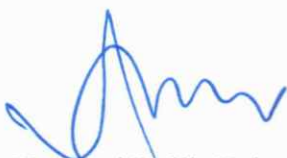
AYU SALEHA SIMAMORA
Registration Number: 8214011008

English Applied Linguistics Study Program
Postgraduate School State University of Medan

This thesis was examined on 17 Juli 2025 by the Board Examiners

Approved by
Adviser Commission

Advisor I



Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum.
NIP 197005222001122001

Advisor II



Dr. Rahmad Husein, M.Ed.
NIP 196206291988031002

The Head of English Applied Linguistics
Study Program



Winda Setiasari, S.S., M.Hum., Ph.D.
NIP 19751227 200012 2 001

The Dean of the Faculty of Language and
Art



Prof. Dr. Zulkifli, M.Sn.
NIP 19660113 199303 1 003

Approval

This thesis was examined on 17 Juli 2025 by the Board Examiners

Board of Examiners

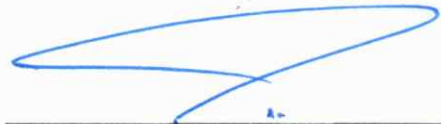
Dr. Anni Holila Pulungan, M.Hum.
NIP 197005222001122001



Dr. Rahmad Husein, M.Ed.
NIP 196206291988031002



Dr. Masitowarni Siregar, M.Ed.
NIP 196711021993032001



Winda Setiasari, S.S., M.Hum., Ph.D.
NIP 19751227 200012 2 001



Dr. Widya Andayani, S.S., M.Hum.
NIP 198109152008012009

